

GULF UNITED

REAL ESTATE

Lease Agreement

عقد ايجار

This Lease Agreement is made and entered into this 19th January 2022 by and between:

1. Gulf United Real Estate Investments Company with its head office at Doha, Qatar, P.O Box 1444, and with Commercial Registration Number 41080 (the "Lessor") represented by the Authorised Signatory of the Lessor;

2. Mr. Mohammed Ali Sayeed Habibullah Mohammed (Nationality: India), P.O. Box 15309, with Qatar Identification number 28535627108, telephone number +974 , fax number +974 , mobile number +974 33035060, and email sayeed21@gmail.com the "Lessee";

تم تحرير هذا العقد في هذا اليوم الموافق 19 يناير عام 2022 بين كل من :

1. الشركة الخليجية المتحدة للاستثمارات العقارية ومقرها الرئيسي في الدوحة ، قطر ، ص.ب 1444 ، بموجب سجل التجاري رقم : 41080 ("المؤجر") الذي يمثله المخول بالتوقيع من طرف المؤجر.

2 السيد : محمد علي سيد حبيب الله محمد (الجنسية: الهند)

ص.ب : 15309 - رقم الهوية القطرية : +974 28535627108 رقم تيلفون : +974 فاكس رقم : +974 رقم الجوال : +974

33035060 البريد الالكتروني : sayeed21@gmail.com (المستأجر)

Preface

WHEREAS, the Lessor owns a compound which is known as the " Ruby " and located in Abu Hamour Area (the "Compound"); Building 26, Zone 56 & Street 507

WHEREAS, the Lessee wishes to rent the Unit Number RB 3131 (Block No.3) "2BHK" Semi-Furnished unit (the "Unit") located at the Compound with water meter no. 922315, electricity no. 1014814, Qtel no., and the Lessor wishes to rent the Unit to the Lessee, in accordance with the terms and conditions of this Lease Agreement. (Together, the Lessor and Lessee are the "Parties" and individually, each is a ("Party"))

NOW AND THEREFORE, the Parties hereby agree as follows:

مقدمة

وحيث أن المؤجر يمتلك مجمع سكني يعرف باسم " روبي " ويقع في منطقة ابو هامور. ("المجمع") ; مبنى 26، منطقة 56 و شارع 507 وحيث أن المستأجر يرغب في استئجار الوحدة شبه المفروشة رقم : RB 3131 (منع رقم 3) "2BHK" ("الوحدة") الموجودة في المجمع رقم 922315 ، الكهرباء رقم. 1014814، كيوتل رقم. ويرغب المؤجر في تأجير الوحدة للمستأجر وفقاً للشروط التالية

Article 1:

The above Recitals shall constitute an integral part of this Agreement and shall be binding on the parties.

المادة 1 : يعتبر التمهيد المذكورة أعلاه جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية ويقرأ ويفسر معها

Article 2: UNIT

Both parties agreed that the Lessee shall lease the RB 3131 (Block No.3) and the Lessor acknowledges and agrees that such grant of lease includes a right by the Lessee to utilize all common areas of the Compound.

المادة 2: الوحدة
اتفاق الطرفان ان يستأجر المستأجر الوحدة ارقم RB 3131 (منع رقم 3) ويشمل السماح للمستأجر باستخدام المرافق العامة الخاصة بالمجمع

Sayed

Lease Agreement

عقد ايجار

The Lessor agrees that the **Semi Furnished** unit includes: Fridge, Cooker, Washing machine, Dish Washer and air conditioners.

يقر المؤجر على أن الوحدة شبه المفروشة ، تحتوي على:
ثلاجه , طباخ , غساله , غساله صحفون , مكيفات الهواء.

Article 3: TERM

This Lease Agreement shall become effective as of **20th January 2022** to **19th January 2023** and shall continue for a term of twelve (12) month[s] the "Initial Term".

المادة 3: مدة العقد

تصبح اتفاقية الإيجار هذه سارية المفعول اعتباراً من **20 يناير 2022** إلى **19 يناير 2023** وتستمر لمدة اثنى عشر (12) شهراً (أشهر) "المدة الأولية".

Both parties agree that the contract shall be valid for one (1) year and renewable to similar period upon written agreement between the parties, 30 days prior to the lease expiry date. The agreement shall be deemed automatically renewed for one year in the event the tenant fails to inform the lessor within the notice period.

اتفق الطرفان على أن مدة العقد ستكون سارية المفعول لمدة عام واحد (1) ، وسيتم تجديدها لفترة مماثلة بناءً على موافقة خطية من كلا الطرفين قبل 30 يوماً من تاريخ انتهاء عقد الإيجار ، تعتبر الاتفاقية قابلة للتجديد تلقائياً لمدة عام واحد في حالة فشل المستأجر في إبلاغ المؤجر خلال فترة الإخطار.

Article 4: RENTAL VALUE

The Lessee agrees to pay the Lessor the rent during the Initial Term a sum of QR 7,600 per Month (Qatar Riyals Seven Thousand Six Hundred Only) including of water, electricity, maintenance, and security. The Monthly Rent shall be paid on the beginning of the Initial Term in advance by twelve (12) post-dated cheques to the Lessor at his office,

المادة 4: القيمة الإيجارية و الضمان

يافق المستأجر على دفع مبلغ الإيجار خلال المدة الأولية بمبلغ QR 7,600 ريال قطري شهرياً (سبعة آلاف وستمائة فقط) تشمل قيمة استهلاك المياه والكهرباء والصيانة والخدمات الأمنية ويتم دفع هذه الأجرة أشهيرية في بداية المدة الإبتدائية عن طريق (12) شيكات مؤجلة تسلم للمؤجر في مكتبه،

Article 5: SECURITY DEPOSIT

The Lessee existing cash a sum of QR 7,600 (Qatar Riyals Seven Thousand Six Hundred Only) as a Security Deposit, which shall be held by the Lessor for the due observance and performance of the Lessee's obligations contained herein, and the Lessor shall at the expiry of the Term refund to the Lessee the Security Deposit less any cost of repairing damages caused by the tenant if any.

المادة 5: مبلغ التأمين

المستأجر النقدي الحالي مبلغ QR.7,600 ريال قطري (سبعة آلاف وستمائة فقط) كوديعة ضمان ، والتي يجب أن يحتفظ بها المؤجر لمراقبة وأداء التزامات المستأجر الواردة في هذا القانون ، ويجب على المؤجر عند انتهاء المدة إلى المستأجر وديعة الضمان ناقصاً أي تكلفة لإصلاح الأضرار التي تسبب فيها المستأجر إن وجدت.

Article 6: 'PARTIES' OBLIGATIONS

Lessee Obligations

1. The Lessee shall use the Unit for family accommodation purpose only throughout the Term. The tenant shall bear any violation results from changing the purpose of use.

المادة 6: التزامات الأطراف

الالتزامات المستأجر

1. يجب على المستأجر استخدام الوحدة لغرض الإقامة العائلية دون غيرها من الأغراض طوال المدة وينتظر المستأجر أي مخالفة تنتهي عن تغيير الغرض

Dawoud